



Manual del voluntario



Actualización Importante

Aunque actualmente no requerimos un número de Seguridad Social para hacerse voluntario, pedimos que los voluntarios proporcionen la información más certera posible para ayudar a asegurar la seguridad de todos los alumnos, del personal y de la comunidad.

Todas las personas interesadas en hacer voluntariado dentro de las escuelas y departamentos de ACPS tendrán que completar y remitir la solicitud en línea del voluntariado de ACPS y firmar el código de conducta. Cada solicitud también implicará una verificación de antecedentes penales y de delincuentes sexuales.

Si tiene alguna pregunta, por favor comuníquese con la Oficina de Asociaciones y Participación Comunitaria de ACPS, por el 703-619-8055.

Índice

Cómo convertirse en voluntario.....	3
Código de conducta del voluntario.....	4
Políticas y procedimientos que los voluntarios deben conocer	5
Consejos para los voluntarios.....	7
Trabajar con estudiantes de diferentes orígenes.....	7
Información para el voluntario/Lista de control del procedimiento.....	8
Directorio del escuelas ACPS.....	9

¿Quién es un voluntario?

Un voluntario es una persona no asalariada autorizada por ACPS para realizar servicios de voluntariado para la división escolar. Esto incluye a cualquier persona que provea servicios o interactúe con los alumnos de ACPS de manera continua. Para obtener más información, consulte la Política de la Junta Escolar de ACPS con respecto a los voluntarios escolares en: <https://www.acps.k12.va.us/policies-l>.

Hacerse Voluntario

1. Para realizar trabajo voluntario dentro de los departamentos y escuelas de ACPS, primero debe completar y enviar la solicitud de voluntariado de ACPS en línea, a través de Raptor Technologies: <https://www.acps.k12.va.us/Page/575>.
2. Se realizará una verificación de antecedentes penales y de delincuentes sexuales. Los voluntarios potenciales, incluidos los padres o tutores que estén registrados como delincuentes sexuales, deben consultar la Política de Notificación del Registro de Delincuentes Sexuales de ACPS (Archivo: KN) y la Política de ACPS de Delincuentes Sexuales Registrados en Propiedad Escolar (Archivo: KNA).
3. El proceso de voluntariado generalmente toma entre 7 y 10 días hábiles desde el inicio hasta su finalización (por favor tenga en cuenta que el tiempo de aprobación puede verse afectado por el volumen de solicitudes y los feriados y cierres de ACPS).
4. Debe traer una identificación válida con foto cuando se ofrezca como voluntario, para que sea utilizada en el proceso de verificación.
5. Asegúrese siempre de registrarse como voluntario al entrar y salir, en los quioscos designados de cada escuela para recibir su credencial del día.

Código de conducta y expectativas del voluntario de ACPS

El Código de conducta define las expectativas respecto de los voluntarios de ACPS y está diseñado para ayudar a garantizar la seguridad tanto de los voluntarios como la de los estudiantes atendidos.

Como voluntario de ACPS, acepto cumplir con el siguiente Código de conducta y expectativas del voluntario:

1. En cuanto llegue, registraré el ingreso en la oficina principal o en la estación designada para registrar el ingreso y siempre registraré la salida cuando haya completado mis tareas como voluntario.
2. Usaré la insignia de identificación de voluntario en todo momento cuando trabaje como voluntario en ACPS.
3. Asistiré de manera puntual y constante. Notificaré al coordinador de voluntarios o al contacto designado lo antes posible si llegaré tarde o no asistiré.
4. Estableceré y mantendré una comunicación buena y frecuente con el coordinador de voluntarios y con mis compañeros de trabajo.
5. Mantendré una actitud positiva. Ante cualquier inquietud o queja me dirigiré al personal apropiado de la escuela o la administración.
6. Mantendré la confidencialidad de los estudiantes en todo momento. No hablaré sobre ningún estudiante con nadie, excepto con los maestros, consejeros y/o administradores de la escuela de ACPS que tengan un interés educativo legítimo en la información.
7. Compartiré con maestros y/o administradores de la escuela cualquier inquietud que pueda tener en relación con el bienestar o la seguridad de los estudiantes.
8. Notificaré al administrador de la escuela si un niño me confía en secreto una situación abusiva y/o si observo signos o indicios de abuso. Comprendo que el personal realizará informes y seguimientos.
9. Cumpliré con todas las reglamentaciones y los procedimientos en la escuela o el departamento asignado (p. ej., simulacros de incendios, informes de accidentes, privilegios de almuerzo, procedimientos en caso de mal tiempo, etc.).
10. Utilizaré solo las instalaciones de los baños para adultos.
11. Siempre que sea posible, no estaré solo con un estudiante.
12. No usaré la disciplina física. Solicitaré asistencia al maestro o al personal de la escuela para solucionar los comportamientos problemáticos.
13. No me contactaré con los estudiantes fuera del horario escolar sin el permiso del padre, la madre o el tutor del estudiante.
14. No divulgaré, usaré ni difundiré fotografías o datos personales de los estudiantes, míos ni de otras personas.
15. Leeré la Política de uso responsable del sistema informático de ACPS (Archivo: IIBEA/GAB) y cumpliré con ella.
16. Voy a leer y acatar los reglamentos de ACPS sobre redes sociales (Expediente: GAC-R), y entiendo que puedo ser considerado responsable por el contenido de redes sociales que yo publique en internet.
17. Nunca estaré bajo los efectos del alcohol o de las drogas ni fumaré en el recinto escolar.
18. Notificaré al director de la escuela o al jefe del departamento correspondiente si me arrestan por cualquier delito menor o delito grave relacionado con sexo, drogas o armas.
19. Respetaré los valores personales y la procedencia de los estudiantes.
20. Actuaré solo en favor del bien personal y educativo de cada niño con quien yo tenga contacto.
21. Leeré la Política de acoso sexual de ACPS (Archivo: GBA/JFHA) y cumpliré con ella.

Acuerdo seguir el Código de conducta del voluntario de ACPS en todo momento o, de lo contrario, dejar de trabajar como voluntario de inmediato.

Políticas y Procedimientos que los Voluntarios Deben Conocer

ACOSO SEXUAL

ACPS asume el compromiso de mantener un ambiente de aprendizaje/trabajo libre de acoso sexual y acoso por motivos de raza, nacionalidad, discapacidad, religión, sexo, identidad de género, expresión de género u orientación sexual. Por lo tanto, el Consejo Escolar de la Ciudad de Alexandria (Alexandria City School Board) prohíbe el acoso sexual y el acoso por motivos de raza, nacionalidad, discapacidad, religión, sexo, identidad de género, expresión de género u orientación sexual de cualquier estudiante o miembro del personal escolar en la escuela o en cualquier actividad que patrocine la escuela. Para obtener más información, consulte <https://www.acps.k12.va.us/policies-GBA>.

USO RESPONSABLE DE LAS COMPUTADORAS

ACPS y sus empleados se comprometen a usar los equipos tecnológicos de forma constante, responsable y efectiva a fines de enseñanza y aprendizaje, comunicaciones y productividad. No se debe abusar del uso del sistema informático en cuanto a la cantidad de tiempo, el tipo de uso o el contenido. Ninguna persona que use el sistema informático de ACPS deberá esperar tener privacidad con respecto a ese uso. Para obtener más información, consulte <https://www.acps.k12.va.us/policies-GAB>.

USO DE REDES SOCIALES

ACPS reconoce y respalda el uso de redes sociales en línea para mejorar la enseñanza y la investigación, apoyar el ambiente de aprendizaje y mejorar la comunicación. Sin embargo, ACPS reconoce su obligación de enseñar y garantizar el uso seguro y responsable de estas tecnologías. Como voluntario, usted puede ser considerado responsable por el contenido de redes sociales que publique en internet. Para obtener más información, por favor visite www.acps.k12.va.us/policies-GAC.

SEGURO DE RESPONSABILIDAD

Los voluntarios tienen cobertura del plan de seguro de responsabilidad de ACPS. Si un voluntario se lesiona como consecuencia de una “actividad relacionada con el trabajo”, es posible que reúna los requisitos para recibir los beneficios del seguro. En caso de un “accidente de trabajo”, una lesión o enfermedad que se produzca mientras está realizando su trabajo como voluntario, deberá cumplir con lo siguiente:

- Informe de inmediato su lesión a la oficina administrativa de la escuela o del departamento, sin importar lo pequeña que parezca la lesión.
- Si necesita atención médica, el administrador del departamento o de la escuela se contactará con Gestión de Instalaciones, Salud, Seguridad y Riesgos al 703-619-8295.

ACPS debe autorizar previamente su visita a un centro médico o a su médico designado.

RELACIONES DE LOS VOLUNTARIOS CON LOS ESTUDIANTES Y SUS FAMILIAS

El éxito del programa de voluntarios de ACPS depende de la calidad de las relaciones entre los voluntarios, maestros, estudiantes y padres/tutores de ACPS y el público en general. Independientemente de si es un voluntario o un miembro asalariado del personal, es un representante de ACPS

CÓDIGO DE VESTIMENTA

Se espera que los voluntarios se vistan de acuerdo con los estándares sociales y de trabajo aceptados. Si no está seguro de si es apropiada una vestimenta en particular, consulte al coordinador de voluntarios o al administrador de la escuela o del departamento.

HERMANOS

Como regla general, los hermanos más pequeños no deben acompañar a los padres voluntarios a la escuela cuando trabajen como voluntarios. Los niños en edad preescolar y los hermanos más pequeños pueden ser una distracción para los estudiantes, el personal y los padres voluntarios en el salón de clases. Además, los hermanos más pequeños deben ser supervisados con atención para su seguridad en el ambiente escolar. Algunos de los equipos que utilizan los voluntarios no deben estar al alcance de los niños en edad preescolar ya que no son seguros para ellos (laminadoras, cortadoras de papel, tijeras, engrapadoras, fotocopiadoras, etc.).

APARATOS DE OFICINA

El personal agradece a los voluntarios que ayudan a los maestros a preparar los materiales para el salón de clases. Los voluntarios deben recibir capacitación sobre el uso correcto de todos los equipos de oficina. También resulta muy útil que los voluntarios estén dispuestos a dar un paso al costado y permitir que los maestros o el personal administrativo los interrumpan para usar los aparatos durante el receso o en situaciones en que los miembros del personal necesiten utilizar de inmediato los aparatos o equipos en la escuela. Los equipos de ACPS solo podrán ser usados para fines educativos/escolares y no están destinados para uso personal.

ESTACIONAMIENTO

Cuando conduzca cerca de las escuelas o dentro de los estacionamientos de la escuela, deberá tener mucho cuidado. Los conductores deberán estar muy atentos a los estudiantes y demás personas en todo momento. Consulte en la dirección de la escuela dónde debería estacionar.

ROBOS

No se podrá retirar del establecimiento escolar ningún objeto que ACPS haya comprado o suministrado sin la autorización expresa de su coordinador de voluntarios o administrador de la escuela o del departamento. Los voluntarios no deberían llevar cantidades excesivas de dinero ni objetos de valor al campus.

RENUNCIAS/DESPIDOS

Si, por cualquier motivo, decide no continuar trabajando como voluntario en ACPS, infórmesele directamente al coordinador de voluntarios y a las personas con quienes trabaje directamente. ACPS se reserva el derecho de interrumpir la relación de voluntariado con cualquier persona.

ACPS se reserva el derecho a interrumpir la relación de voluntariado con cualquier persona. La suspensión de los servicios de voluntariado será proporcionada por escrito.

Consejos para los Voluntarios

1. Sea paciente cuando trabaje con estudiantes. Dese tiempo para encontrar su lugar.
2. Los nombres son importantes. Asegúrese de pronunciar el nombre del estudiante de la forma en que el estudiante lo desea. Aprenda a escribirlo correctamente. Asegúrese de que el estudiante sepa su nombre y pueda pronunciarlo correctamente.
3. Trate a las personas con respeto y cortesía, y espere lo mismo a cambio.
4. Para demostrar que le interesa el estudiante como persona, escuche con atención lo que dice y demuéstrelle que le importa con palabras y acciones.
5. Incentive y apoye los logros de los estudiantes. Felicítelos con sinceridad y asiduamente para que puedan desarrollar seguridad en ellos mismos. Recuerde que la atención y el esfuerzo pueden ser tan importantes como el desempeño. Destaque lo positivo y minimice lo negativo.
6. Evite hacer comparaciones entre estudiantes, entre maestros y entre escuelas.
7. Siempre recuerde ser justo y consecuente.
8. Los estudiantes cometen errores. Dígales que cometer errores es parte del aprendizaje. No tenga miedo de cometer errores usted.
9. Sea confiable y sincero en cuanto a su acercamiento y actitud. Los estudiantes confiarán en usted y lo respetarán cuando se muestre “real”.
10. Si debe ausentarse, llame a la escuela para informarlo. Los estudiantes se desilusionarán si usted no puede asistir, pero les reconfortará saber que usted se preocupa lo suficiente como para llamar e informarlo.

Trabajar con Estudiantes de Diferentes Culturas

Debido a que existen diferentes grupos étnicos representados en ACPS, los niños hablan diferentes idiomas y poseen diferentes creencias y costumbres. Las diferencias culturales podrían afectar el conocimiento contextual, el estilo de aprendizaje, el comportamiento y las habilidades sociales de un estudiante. En particular, podría experimentar diferencias culturales con respecto a lo siguiente:

- diversos estilos de aprendizaje;
- contacto visual;
- sentido del tiempo;
- disciplina efectiva;
- motivación del estudiante;
- espacio personal y contacto adecuado.

Comprender las culturas de los estudiantes y ayudarles a comprender la cultura de la escuela aumentará su habilidad de ayudarles a aprender.

Información para el Voluntario/ **Lista de Control del Procedimiento**

Cuando se reúna por primera vez con su coordinador de voluntarios, padre de enlace, maestro y/o supervisor, planifique analizar lo siguiente:

- los días y los horarios programados que están disponibles para el voluntariado;
- los procedimientos para la comunicación constante entre el voluntario y el coordinador de voluntarios/contacto designado del personal (conferencias, conversaciones telefónicas, notas, reuniones informales con regularidad);
- planes alternativos para los días en que el maestro/supervisor esté ausente;
- políticas, procedimientos y normas de la escuela o del departamento (como el sistema de gestión de voluntarios, procedimientos de emergencias, lugar donde el voluntario deja sus pertenencias, etc.);
- protocolo para informar a la escuela o al departamento sobre la ausencia/tardanza del voluntario.

Directorio del Personal Voluntario

El coordinador de voluntarios, padre de enlace o el contacto designado del personal en cada escuela o departamento de las Escuelas Públicas de la Ciudad de Alexandria (Alexandria City Public Schools, ACPS) podrá ayudarle con cualquier pregunta, inquietud o problema que pueda tener con su asignación.

Escuela asignada	
Teléfono de la escuela	
Dirección de la escuela	
Director	
Secretario de la escuela	
Coordinador de voluntarios/ Padre de Enlace	
Maestros	
Otros contactos	

En caso de que no pueda solucionar un problema que involucre a un estudiante, podrá contactarse con el director de la escuela o con el Centro de Participación Familiar y Comunitaria:

Centro de Participación de la Familia y la Comunidad
Family and Community Engagement (FACE)
<https://www.acps.k12.va.us/volunteer>
(703) 619-8055



ESCUELAS PRIMARIAS Y PREK-8

Escuela Primaria John Adams (Grados K-5)
5651 Rayburn Avenue, Alexandria, VA 22311
Tel: 703-824-6970

Escuela Primaria Charles Barrett (Grados PreK-5)
1115 Martha Custis Drive, Alexandria, VA 22302
Tel: 703-824-6960

Centro de Preescolar (PreK)
5651 Rayburn Avenue, Alexandria, VA 22311
Tel: 703-578-6822

Escuela Primaria Ferdinand Day (Grados K-5)
1705 N. Beauregard Street, Alexandria, VA 22311
Tel: 703-619-8430

Escuela Patrick Henry (Grados PreK-8)
4643 Taney Avenue, Alexandria, VA 22304
Tel: 703-461-4170

Escuela Jefferson-Houston (Grados PreK-8)
1501 Cameron Street, Alexandria, VA 22314
Tel: 703-706-4400

Escuela de Matemática, Ciencia y Tecnología
Cora Kelly (Grados PreK-5)
3600 Commonwealth Avenue, Alexandria, VA 22305
Tel: 703-706-4420

Academia Tradicional Lyles-Crouch (Grados K-5)
530 S. St. Asaph Street, Alexandria, VA 22314
Tel: 703-706-4430

Escuela Primaria Douglas MacArthur (Grados K-5)
1101 Janneys Lane, Alexandria, VA 22302
Tel: 703-461-4190

Escuela Primaria George Mason (Grados K-5)
2601 Cameron Mills Road, Alexandria, VA 22302
Tel: 703-706-4470

Escuela Primaria Naomi L. Brooks (Grados K-5)
600 Russell Road, Alexandria, VA 22301
Tel: 703-706-4440

Escuela Comunitaria Mount Vernon (Grados K-5)
2601 Commonwealth Avenue, Alexandria, VA 22305
Tel: 703-706-4460

Escuela Primaria James K. Polk (Grados K-5)
5000 Polk Avenue, Alexandria, VA 22304
Tel: 703-461-4180

Escuela Primaria William Ramsay (Grados PreK-5)
5700 Sanger Avenue, Alexandria, VA 22311
Tel: 703-824-6950

Escuela Primaria Samuel W. Tucker (Grados K-5)
435 Ferdinand Day Drive, Alexandria, VA 22304
Tel: 703-933-6300

ESCUELAS INTERMEDIAS Y SECUNDARIAS

Escuela Intermedia Francis C. Hammond (Grados 6-8)
4646 Seminary Road, Alexandria, VA 22304
Tel: 703-461-4100

Escuela Intermedia George Washington (Grados 6-8)
1005 Mount Vernon Avenue, Alexandria, VA 22301
Tel: 703-706-4500

Escuela Secundaria Minnie Howard
(Grado 9)
3801 W. Braddock Road, Alexandria, VA 22302
Tel: 703-824-6750

Escuela Secundaria Alexandria City HS (Grados 10-12)
3330 King Street, Alexandria, VA 22302
Tel: 703-824-6800

Academia Chance for Change (Grados 6-12)
216 South Peyton Street, Alexandria, VA 22314
Tel: 703-888-1204

Centro Escolar de Detención Juvenil
del Norte de Virginia (Grados 6-12)
200 South Whiting Street, Alexandria, VA 22304
Tel: 703-461-4086

CENTRO DE PARTICIPACIÓN FAMILIAR Y COMUNITARIA (FACE)

Tel: 703-619-8055
www.acps.k12.va.us/face





(703) 619-8055

<https://www.acps.k12.va.us/volunteer>